

**Előfizetési ár:**  
 Egész évre 6 frt.  
 Félévre 3 „  
 Negyedévre 1 „ 50 kr.

Bérmentlen levelek csak ismért kezeiből fogadtatnak el.  
 A kéziratok nem adatnak vissza.

A nyílt-térben minden három hasábos garmond-sor díjja 20 kr.

# ZEMPLEN.

Társadalmi közlöny.

MEGJELEN HETENKINT EGYSZER.

**Hirdetési díj:**  
 A hirdetéseknek minden egyes szó után 2 kr. fizetendő.

Terjedelmes hirdetések többszöri beiktatása, kedvezőbb feltételek alatt eszközölhető.

Minden egyes beiktatás után kincstári illeték 30 kr.

Másolat. A m. kir. pénzügyminisztériumtól

## Körrendelet az ország összes törvényhatóságaihoz.

A bélyegilleték és díjak tárgyában alkotott 1875. évi XXV. t. cz. f. évi június 18-án fogván érvénybe lépni, az abban foglalt intézkedéseknek kellő végrehajtása céljából a czimzett törvényhatóság közreműködését a következőkben kívánom igénybe venni:

Az idézett törvény 2. §-a alapján szervezendő kir. illeték-kiszabási hivatalok **felállításáig a kir. adóhivatalok folytatandják az illetékek megszabása körüli működésüket**, minélfogva a törvény 3. §-ában említett **községi elöljárók** és városi **tisztviselők** utasítandók arra nézve, hogy a **felek kérelme**, esetleg az illeték-kiszabással **megbízott hivatalok** megkeresése folytán általok kiállítandó **adó, illetőleg értékbizonyítványt mindenkor a törvényes határidőben** szolgáltatassák be; egyuttal intézkedjék a törvényhatóság, hogy az ebbeli **kötelezettségük elmulasztásáért** feljelenített **közegyek** az idézett törvényszakaszban megállapított bírságban az arra hivatott törvényhatósági **tisztviselő** által haladék nélkül marasztaltassanak el.

Nyomatékosan kívánom továbbá figyelmeztetni a **községek** és **városokat** a törvény 5. §-a által rájuk ruházott ama kötelezettség pontos teljesítésére, hogy a **fizetési meghagyásokat 8 nap alatt** kézbesítsék, és a féltől aláírt, vagy a 6. §. eseteiben a kézbesítő vonatkozó feljegyzésével ellátott **kézbesítési vevényeket 8 nap alatt** mulhatlanul küldjék be azon hivatalnak, melytől a fizetési meghagyást kapták.

Az ezen törvényes kötelezettségeket nem teljesítő közegyeknek a törvényben megállapított bírságban leendő elmarasztaltatása iránt szigorú felügyeletet kell gyakorolni.

Azon czélra biztos elérésére, hogy a **táncz-vigalmaktól, zene- s dalestélyektől**, s egyéb előadások és mutatványoktól a törvény 7. és 8. §§-ában megállapított bélyegilletékek az illető vállalkozók részéről a 9. 10. §-ban meghatározott módon és a kellő mérvben pontosan lerovassanak, feltétlenül megkivántatik, hogy a **községi elöljáróságok** s illetőleg a városi **hatóságok tisztviselői** a törvény 10. 11. és 12. §-ainak behatólag tanulmányozandó **határozományaihoz** szorosan **alkalmazkodjanak**; azok értelmében tehát a törvény fent jelzett érvénybeléptétől (június 18) kezdve csupán a pontosan kiszámítandó bélyegilleték-összegnek megfelelő **bélyegjegyek** tényleges beszolgáltatása, s ezeknek a kérvényre eszközölt felragasztása és a **hivatali pecséttel** történt **átbélyegeztetése** után leszen kiadható a 7-ik §-ban említett vállalatokra kért hatósági engedély, vagy ha ily engedély nem szükséges, a vállalkozó által teendő írásbeli jelentésnek a törvényszerű bélyeggel való ellátása, és a felhasznált bélyegjegyeknek hivatalos átbélyegeztetése lesz eszközözlendő.

A **községi elöljáróságokat**, s illetőleg a városi **hatóságokat** kötelezni kell arra, hogy a törvény 10. §-ának harmadik bekezdéséhez képest a szabályszerűen bélyegzett kérvények s jelentések **egyenként folyó számmal ellátott jegyzőkönyvbe**

**vezetessenek**, s annak melléleteül az illető községi vagy városi hatóságnál gondos őrizet alá vétessenek. Ezen jegyzőkönyv melléleteivel együtt a pénzügyi igazgatóság küldöttének felhívására azonnal előmutatandó.

A törvény 11. §-ában érintett esetekben a hetenkint **előre fizethető bélyegilleték** akként lesz lerovandó, hogy a hét napra járó illetéknek megfelelő bélyegjegyeket szolgáltatassa be a vállalkozó minden **hét első napján** délig a községi elöljáróságnak, illetőleg a város e czélra megbízott tisztviselőjének, ezen hatósági közegyek pedig a féllel felveendő jegyzőkönyvre a tőle vevény mellett átvett bélyegjegyeket azonnal ragasszák fel s a hivatali pecséttel bélyegezzék át.

Az eként hétről-hétre teljesített illetékfizetést tanúsító külön **jegyzőkönyvek** szintén gondosan **megőrzendők**, s a törvény 10-ik §-a alapján a pénzügyigazgatóság küldöttének előmutatandók.

A fizetés elmulasztása esetében a vállalat a törvény ebbeli rendeletének szigorú foganatosításául azonnal hatóságilag betiltandó.

A törvény 13. §-ában foglalt kedvezmény csak az abban megjelölt feltételek kétségtelen fenállása esetében lesz alkalmazható.

A hivatkozott törvény 14 - 16 §-aiban intézkedik a **szarvasmarha és lovak tulajdonjoga**nak igazolásaira a **községek elöljárói vagy köztisztviselői** által kiadott **marhalevelek bélyegilletékének** mérve s lerovási módja iránt.

Minthogy az elkészítendő **kincstári bélyegzett marhalevél-ürlapok** kiadásának határnapja a törvény 15. §-a értelmében általam rendeleti uton **később** fog meghatározatni, addig azonban a **marhalevelek a forgalomban levő bélyegjegyekkel** lesznek ellátandók, ennélfogva felhívom a törvényhatóságot: utasítsa azonnal a területén levő összes **községeket** és **városi hatóságokat**, hogy a törvény érvénybelépésének időpontjától, vagyis **f. évi június 18-tól** kezdve **szarvas** marháról vagy lóról kiállított minden marhalevél a törvényszerű **bélyegjeggyel**, mégpedig ha az arra feljegyzett egy darab marha vagy ló két évesnél fiatalabb, három (3) kros, ha pedig az két évnél idősebb, öt (5) kros bélyegjeggyel láttassék el.

Egy marhalevélre csak egy marha vagy ló jegyeztethetik fel, **szopos csikó** azonban anyjával együtt egy marhalevélre is feljegyezhető, s azután külön bélyegilleték nem jár.

A marhalevél bélyegilletékét a **fél fizeti**, kinek az kiadatik, a **község elöljáróknak**, illetőleg köztisztviselőknak pedig kötelezővé teendő, hogy a megfelelő bélyegjegyet a marhalevélre **felragasszák**, és a marhalevél jegyzőkönyvi számát a **bélyegjegyen** keresztülírván, azt a hivatalos pecséttel átbélyegezzék.

Egyes községeknek a marhalevelekre szükséges **3 és 5 kros bélyegjegyekből** 50 forint értékig terjedő készletet fog az illető kir. adóhivatal azon esetre utólagos leszámítolás kötelezettsége és bélyegmentes elismervény kiállítása mellett kiszolgáltatni, ha a község ily bélyegkészletnek hitelben számára leendő kiadatása végett az adóhivatal irásban megkeresendi.

Mindezekről a törvényhatóságot mihez tartás és megfelelő gyors intézkedés végett értesitem.

Budapest, 1875. májushó 29-én. Széll Kálmán. s. k.

## A zemplénmegyei képviselőjelöltek programmja.

I. Zalay István.

Tisztelt választók! A mádi választókerület szabadelvű pártjának f. hó 6-án tartott értekezlete egyhangu kívánalma folytán, ezen díszes kerület országgyűlési képviselőjéül jelöltetem, és a jelöltséget e párt tekintélyes küldöttségének felhívására elfogadtam.

Midőn ezen megtszítelő felhívást elfogadtam, tettem ezt azon honpolgári kötelezettségéből, hogy bennem vetett bizalmuknál fogva szerény tehetségemet a hon javára és a kerület kiváló érdekei előmozdítására fordítsam.

A legközelebbi országgyűlés teendői felett nézeteimet — jelöltség elfogadására meghívó küldöttség előtt — elmondottam; kinyilatkoztattam ugyanakkor azt is, hogy: én a múlt országgyűlésen volt két nagy párt, t. i. a Deák- és balközéppártoknak egygyeolvadásából alakult szabadelvű párt tagja vagyok, és a kormány által is elfogadott programot magamévá teszem.

Csalódnék, vagy legalább is csalódásban ringatná önmagát és a t. választókat az, ki most egyik vagy másik országos kérdés megoldása iránt részletes ígéretek tenne, azokat körvonalozva kivinni ígérné és hinné. Mert mindazon kérdések, melyek égető megoldásra várnak, a helyzet és viszonyok uralmától függnék, így azoknak részletes kivitelét határozottan eleve megállapítani s körvonalozni nem lehet.

Helyzetünkben egyedül irányadó elvekről lehet szólni, mivel ezek képezik a lényegét, a részletek pedig ezeknek csak kifolyásai.

Legfőbb törekvésem oda fog irányulni: mi-kép a kijelölt és megoldásra várandó kérdések — hazánk érdekeinek megfelelőleg — a legkedvezőbbben intéztessenek el.

Hogy a bank és vámkérdések — az ország elvitázhatlan jogánál fogva — hazai iparunk és kereskedelmünk kiváló érdekükben s felvirágzásukra nyerjenek megoldást.

Hogy a belreformok terén a nemzet szokásai, a szabadelvű előhaladás, a jog és igazság lesznek azon főtényezők, melyek engemet minden egyes kérdésben vezérelni fognak.

Hogy hazánk integritása vagy sarkalatos alkotmányos jogai megcsorbitását czélzó törekvéseknek ellene szegülök.

Hogy e kiváló és tekintélyes választókerület érdekeit — a törvény korlátain belül — valamint eddig minden időben szívémen hordoztam és tehetségem szerint előmozdítani igyekeztem — ugy ezt jövőre is ígérem.

Midőn ezeket szükségesnek tartottam önök mikénti tájékozásuk végett kijelenteni, el nem mulaszthatom még annak kiemelését, hogy: én teljes bizalommal viseltetem a jelenlegi szabadelvű kormány iránt, melynek zászlóját hazánk politikai helyzetének nagy fia: Tisza Kálmán lobogtatja — és ha a t. választók minden időben nagyrabecsült bizalma által a törvényhozó-testület tagjává megválasztatni szerencsés lehetek, hogy a zászlót, mely alatt megválasztattam, el nem hagyom, legdrágább kincsem: szeplőtlen becsületemre fogadom.

Legyes-Bényén, 1875. június 12-én.





# MENETREND

a magyar-északkeleti és magyar-gácsországi vasut vonalain.

**Szerencséről M.-Sziget felé.**

Csatlak.	A m. k. államvasp. udvar		
	Pesten	ind. 10 ó. 30 p. este	7 ó. 30 p. regg.
	Miskolcz	ind. 7 ó. 42 p. reggel	1 ó. 41 p. d. u.
	Szerencs	érk. 8 ó. 43 p. reggel	3 ó. 27 p. d. u.
	Szerencs (ebéllő)	ind. 9 ó. 5 p. délelőtt	3 ó. 59 p. d. u.
	S.-a.-Ujhely (eb.)	érk. 11 ó. — délelőtt	5 ó. 44 p. d. u.
		ind. 11 ó. 30 p. délelőtt	6 ó. 30 p. este
	Csap	érk. 1 ó. 49 p. délután	8 ó. 31 p. este
		ind. 2 ó. 10 p. délután	8 ó. 51 p. este
	Bátyu	ind. 3 ó. 2 p. délután	9 ó. 53 p. este
		érk. 5 ó. 59 p. délután	1 ó. 29 p. éjjel
	Királyháza (eb.)	ind. 6 ó. 24 p. este	2 ó. éjj. 10 ó. 42 p. d. e.
	M.-Sziget	érk. 9 ó. 19 p. este	5 ó. 26 p. reg. 1 ó. 48 p. d. u.

**M.-Szigetről Szerencs felé.**

M.-Sziget	ind. 6 ó. 55 p. reg. 9 ó. 24 p. este	11 ó. 31 p. d. e.
Királyháza	érk. 9 ó. 50 p. d. e. 12 ó. 50 p. éjjel	
Bátyu	ind. 10 ó. 23 p. d. e. 1 ó. 30 p. éj. 2 ó. 31 p. d.	
	ind. 1 ó. 27 p. d. u. 5 ó. 26 p. este	
Csap	érk. 2 ó. 9 p. d. u. 6 ó. 8 p. reggel	
	ind. 2 ó. 31 p. d. u. 6 ó. 28 p. reggel	
	érk. 5 ó. — délután	8 ó. 30 p. reggel
S.-a.-Ujhely (eb.)	ind. 5 ó. 45 p. d. u. 9 ó. 21 p. délel.	
Szerencs (ebéllő)	érk. 7 ó. 48 p. este 11 ó. 2 p. délel.	
Szerencs	indul 8 ó. 4 perez este 11 ó. 27 p. d. e.	
Miskolcz	indul 9 ó. 5 perez este 1 ó. 5 p. d. u.	
A m. k. államv. udvar		
Pesten	érk. 6 ó. 30 perez reggel 6 ó. 50 p. este.	

1909. sz.  
Tk. 187.5

### Árverési hirdetés.

Alólírott királyi járásbíró, mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, miszerint Löw Jakabnak Neumann Mózes ellen 1112 frt követelés s jár. erejéig végrehajtás alá vont 8290 frtra becsült ingatlanok, jelesül: az o.-liszka 206. 891. 892. és 474. szám u. tjkönyvben foglalt fekvőségek folyó 1875. júniushó 28-án d. u. 3 órakor mint második határnapo szükség esetén becsáron alól is O.-Liszka városa házánál elfognak adatni.

Erről venni szándékozók azzal értesítettek, miszerint a bánatpénz a becsérték 20 %, mely készpénzben vagy takarékpénztári könyvecskében lehetető.

Végre a ptrt. 433. és 466. §§-aihoz képest, kik tulajdoni igényt érvényesíthetni vélnek, felhivatnak, hogy kereseteiket a hirdetmény közzétételének utolsó napjától számítva 15 nap alatt ezen telekkönyvi hatóságnál nyújtsák be.

Kelt Tokajban a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságtól 1875. május 24.

Séra István,  
kir. aljárásbíró.

2-3

### Legjobb minőségű

## Vizálló cément

Benczur Eperjesi cémentgyárából  
Mogyoróskán [Hanusfalvi posta].

#### Kapható:

Ujhelyt: Rác Bertalan urnál; Homonnán: Sándor Péter urnál; Kisvárdán: Grosz Bernát urnál; Tályán: Mariancsik urnál; Vás.-Naményban: Lind Sámuel urnál. 5-20.

## Bor- és sörkereskedés.

S.-a.-Ujhelyben az ó-híd utcában 693. sz. alatt bor és sörkereskedést nyitottam, melyben mindennemű kitudó hegyaljai aszu, szomorodni, valamint veres borok itczés és meszelyes pecsételt üvegekben 20 krtól 3 frtig kaphatók. Megrendelések helybe úgy mint vidékre gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

Deutsch Herman,  
borkereskedő.

1-2.

## Gőzcséplőgépre

előnyös feltételek mellett, cséplést keres

LESZIH MIKSA

gazd. gépgyáros

Miskolczon.

Bővebb felvilágosítást szerezhetni

Liget Bertalannál,

S.-a.-Ujhelyben.

2-3.

## Iroda-megnyitás.

Van szerencsém tudomására hozni a tisztelt közönségnek, hogy ügyvédi irodámat kispiacz-utca Rác Bertalan ur házában, az emeleten, megnyitottam.

Sátoralja-Ujhely, 1875. júniushó 18-án.

PÉKÁRY GYULA,  
ügyvéd.

## ELSŐ BÉCSI KARTON-NYOMDAGYÁR

sátoralja-ujhelyi 27 kros fiókja.

Tisztelettel van szerencsénk tudatni, hogy több oldalról nyilvánított óhajtsanak megfelelőleg;

### Sátoralja-Ujhelyben egy fiókraktárt

állítottunk fel legjobb hitelű bécsi gyári üzletünkéből, melynek vezetésével

### SCHÖN SÁNDOR urat biztuk meg,

az ott találtató különféle cikkek, melyeknek minősége- s szilárdságáról kezeskedünk, egyenlő árban

## 27 krajczárjával

válogatva darab-, rőf- és páronként kaphatók.

Gazdag választéku áru-raktárunk kicsinyben összefoglalva a következő: Kosmanosi és franczia perkál, ingkelme és jakonet hutorczicz mindenféle színben, fehér hálófűggönyök, török hálókabátszövetek, sima vonalzott és skót koczás gyapju-ruhakelmék és flanel-barchetek, popelin, rips, diagonal mindenféle színben, imitations és palernos, továbbá 1/4 és 3/8 vásznak minden kigondolható nembem, valamint mangorolatlan fonalvászon, székreas, házi bér és családi vászon, fehér atlasz-grádlí ágyneműekhez, színes ágynemű, len-damaszt türülközők és asztalkendők, mátrácz és szofa-grádlí 1/4 és 3/4 széles fehér chiffon és ingekhez való sirting, párnatokok, és nehéz nanking selyem nyakraváló és collierek mindenféle foglalmányban, férfiak és nők részére, férfi és női harisnyák, keztük, len és batiszt zsebkendők, különösen mindennemű kézmű- és szövött-árak, továbbá mindenféle nehéz és széles moire, creditor, fail, atlasz- és bársony-szallagok, valamint minden e nembe vágó cikkek, női pipere s confectio-tárgyak; minden igyekeztünk oda leend irányozva, hogy mindenkor a le gujabb és izlésteljes tárgyakkal szolgálhassunk. Emellett fiókraktárunkban egy külön osztályt rendezünk be, melyben minden Bécsből eszközendő bizomány költségmentesen, csupán a postaköltségek megtérítése mellett, t. vevőink érdekében teljesíttetnek.

Vidéki megrendelések pontosan és legjobban eszközöztetnek.

Szives pártolást kérve, maradunk teljes tisztelettel

Első bécsi

karton-nyomdagyar

S.-a.-Ujhelyben, Schön Sándor urnál.

12-20.

## GUBICZ LÁSZLÓ gazdasági gépgyárában Budapesten Lipót-utca 41. sz.

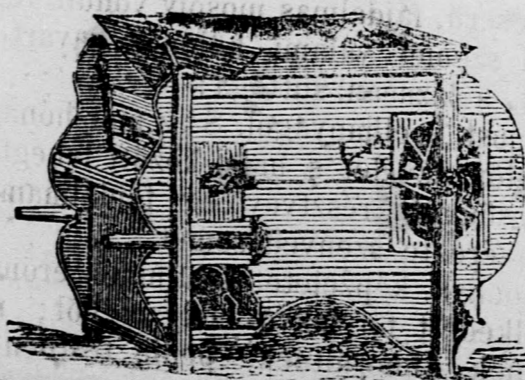
### szórá- és szelelő-rosták

jutányos áron kaphatók, ugyszinte

kitüntetésben részesült, jó hírnévben álló

Gubicz-ekék, fa- és vasramás porhanyítók (extirpator) kapáló- és halmozó-ekék készletben található.

Árjegyzéket kívánatra bérmentve küldök.



S.-a.-Ujhely. A., Zemp lén" nyomdája.

3-6.